

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 52

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**











Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 28. Februar 1969
Situation au 28 février 1969

Table with columns: Aktiven - Actif, Fr., Fr. and various financial entries like Goldbestand, Devisen, Kursgesicherte Guthaben, etc.

Table with columns: Passiven - Passif, Fr., Fr. and various financial entries like Eigene Gelder, Tagesfällige Verbindlichkeiten, etc.

Table with columns: Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967, Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967, Spezialdiskontsatz für Pflichtlagerwechsel, etc.

République tunisienne

Majoration de droits et taxes

En complément de l'avis paru dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 13 du 17 janvier 1969 au sujet de la majoration de 10% de la plupart des impôts, droits et taxes applicables en Tunisie, il est précisé que la mesure en cause a pu avoir effet de relever comme il suit, à l'importation, à partir du 1er janvier 1969, les quotités des droits et taxes suivants (les anciens taux sont indiqués entre parenthèses):

I. Taxe de formalités douanières

38,11 millimes la tonne ou fraction de tonne brute (34,65 millimes) avec un minimum de perception ad valorem de 2,10% (1,91%), calculé sur la valeur CIF des produits importés.

II. Taxe à la production (assise sur la valeur CIF des articles importés augmentés des droits de douane et de la taxe de formalités douanières)

Table with columns: Marchandises assujetties uniquement à la taxe à la production, destinées à des producteurs, destinées à des non producteurs

Produits subordonnés à la fois à la taxe à la production et à la taxe à la consommation (l'assiette de cette dernière est la même que la précédente): destinés à des producteurs et émergeant aux tableaux ci-après:

Table with columns: Taxe à la production, Taxe à la consommation, A1), Abis1), Ater1), etc.

III. Articles passibles uniquement de la taxe de consommation

destinés à des producteurs et classés dans les tableaux:

Table with columns: A1), Abis1), Ater1), etc.

destinés à des non producteurs et figurant dans les tableaux: A1), Abis1), Ater1), etc.

IV. Droits de douane (calculés sur la valeur CIF des marchandises importées)

Selon des nouvelles de Tunis, les nouveaux taux des droits de douane n'ont pas encore été communiqués à la douane tunisienne. Un tableau adéquat sera diffusé ultérieurement. En attendant, les services compétents sont habilités à calculer un pourcentage arrondi voisin de celui qui résulte de la simple majoration d'un dixième.

1) Voir FOSC. N° 85 du 11 avril 1963 (République tunisienne. - Taxe de consommation). 52. 4. 3. 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 4. März 1969 - dès le 4 mars 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,62%; Dänemark/Danemark: Fr. 57,70; Deutschland/Allemagne: Fr. 107,65; Frankreich/France: Fr. 87,45; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10,37; Italien/Italie: Fr. 69,00; Marokko/Maroc: Fr. 85,80; Niederlande/Bays-Bas: Fr. 119,30; Norwegen/Norvège: Fr. 60,60; Oesterreich/Autriche: Fr. 16,72; Schweden/Suède: Fr. 83,65.

52. 4. 3. 69

Ausschreibung von Bauarbeiten

Ergänzende Mitteilung

Im Nachtrag zu der Arbeitsausschreibung des Sitzes der Vereinten Nationen in Genf betreffend die Erweiterung des Völkerbundpalastes in dieser Stadt (siehe Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 216, 218 und 222 vom 14., 17. und 21. September 1968) wird folgendes berichtet:

Nachdem am ursprünglichen Plan und besonders an den Fassaden des Neubaus gewisse Änderungen vorgenommen worden sind, sieht sich der Sitz der Vereinten Nationen in Genf veranlasst, für diesen Teil Rodeshauses eine ergänzende Ausschreibung durchzuführen.

Die Submission richtet sich an Grossunternehmer, die in der Lage wären, vorfabrizierte Betonelemente mit Travertinplatten als Fassadenverkleidung zu liefern, mit oder ohne Veretzungsarbeiten.

Es handelt sich um einen wichtigen Auftrag von 800 bis 900 Elementen verschiedener Dimensionen, wobei der grösste Teil 5,60 m breit und 1,20 m hoch sein wird. Die interessierten Firmen wollen sich unverzüglich melden bei dem

Office des Nations Unies à Genève

Bureau de l'Agrandissement du Palais

A l'attention de Monsieur A. Marx

1211 Genève 10

Das Bewerbungsschreiben soll die nötigen technischen Referenzen einschliesslich Unterlagen über die in den letzten zehn Jahren ausgeführten oder in Ausführung begriffenen Arbeiten und Installationen sowie Bankreferenzen enthalten.

Die Angaben sollen bis spätestens 10. März 1969 beim Empfänger eintreffen.

Mise en soumission de travaux

Avis complémentaire

Faisant suite à la mise en soumission de travaux par l'Office des Nations Unies à Genève, publiée dans les N°s 216, 218 et 222, respectivement des 14, 17 et 21 septembre 1968 de la Feuille officielle suisse du commerce concernant l'agrandissement du Palais des Nations en cette ville, il est communiqué ce qui suit:

A la suite de certains changements apportés au plan d'origine du nouveau bâtiment et particulièrement aux façades, l'Office des Nations Unies se voit dans l'obligation de procéder à un appel d'offres complémentaire pour cette partie du gros œuvre.

L'office dont il s'agit désire faire appel à de grandes entreprises qui seraient en mesure soit de fournir, soit de fournir et de poser des éléments en béton préfabriqués avec placage de travertin pour revêtement de façades.

Il s'agit d'un important contrat de l'ordre de 800 à 900 éléments. Ces éléments seront de dimensions diverses, qui seront précisées par la suite, mais d'ores et déjà, il est possible de signaler que la plus grande partie d'entre eux sera constituée par des éléments de 5,60 m de largeur sur 1,20 m de hauteur. Les entreprises intéressées sont invitées à écrire de toute urgence à:

Office des Nations Unies à Genève

Bureau de l'Agrandissement du Palais

A l'attention de Monsieur A. Marx

1211 Genève 10

Les renseignements à fournir doivent comprendre toutes références techniques, y compris la documentation sur les travaux et installations effectués pendant les dix dernières années ou en cours de réalisation, et les références bancaires.

Ces renseignements doivent parvenir à destination au plus tard le 10 mars 1969.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

- Aarau: Hunziker Eugen W. 50-20662. Aarburg: Aggeler-Zehnder Rob. 46-10163. Adliswil: Bleisch-Zedi Karl 80-110751. ...

- Amann-Müller Hans 40-62294. - Blanc Catherine-Betty 40-51965. - Brodmann-Zardin A. 40-62299. ...

- Bern: Aebi-Pochon Peter Graveur 30-33237. - Avis Associazione Volontari Italiani del Sangue sezione di Berna 30-12654. ...

- Biel-Bienne: Arbeitsgemeinschaft für das Holz Region Seeland 25-2912. - Benninger Ruth 25-30294. ...

- Birmensdorf: Barmettler Adolf Bedachungen Eternit-Verkleidungen 60-5135. - Bucher Alfons 60-60575. ...

- Basel: Abplanalp Peter 40-33622. - Aeschlimann Roger 40-72862. - Allemann-Schmid Hugo 40-31289. ...

Fortsetzung nächste Nr. - Suite prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Redaktion: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

**SWISS-D-MAT**  
Fabrik für Getränkeautomaten  
MARMET & CO.  
BIEL Bozingerstraße 146 Tel. 032 41311  
AARAU Oberholzstraße 19 Tel. 064 2458 48  
ZÜRICH Seilergraben 55 Tel. 051 341467

Piccolo Minor Standard Combi  
de Luxe

## Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 15. März 1969, nachmittags 14.30 Uhr,  
Gasthaus z. Rössli, Benken

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung von Verwaltungsrat und Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen nebst Bericht der Kontrollstelle im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG zur Einsicht auf. Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis der bezüglichen Nummern bis Freitag, den 14. März 1969, mittags 12 Uhr, auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bestellt werden. Am Tage der Generalversammlung können keine unbestellten Eintrittskarten verabfolgt werden.

Uznach, den 7. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## Aktiengesellschaft Kornhausstrasse Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. März 1969, abends 17.30 Uhr, im Zunfthaus zum Rüden, Limmatquai 42, Zürich 1

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 21. März 1968.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Anträge.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates und der Revisorenbericht liegen vom 4. März 1969 bis 19. März 1969 zur Einsicht im Domizil der Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten können bis 19. März 1969 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Ausgabe erfolgt nur gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer Bank.

Zürich, den 20. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## CREDIT FONCIER NEUCHATELOIS

Le dividende de 7% brut pour l'exercice 1968 est payable par Fr. 24.50 net, contre remise du coupon N° 6 au siège social à Neuchâtel, chez nos agents et correspondants et aux guichets des banques.

Neuchâtel, le 27 février 1969

La direction

## Volksbank Willisau AG

### Dividende für 1968

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. März ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 gegen Übergabe des Coupons Nr. 25 mit Fr. 35.— pro Coupon, abzüglich 30 Prozent eidgenössische Verrechnungssteuer mit

**Fr. 24.50 netto**

ab heute an den Schaltern unserer fünf Niederlassungen spesenfrei zahlbar.

Willisau, den 3. März 1969

Die Verwaltung



## TECHNOLOGY FUND, INC.

### AVIS DE DIVIDENDE

Technology Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1968/1969, d'un montant de \$ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 4 février 1969 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

Messieurs HENTSCH & Cie, banquiers, à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera le 3 mars 1969 sur la base suivante:

Paiement net (impôt en frais déduits)	Fr. 0,1164
Retenue supplémentaire d'impôt USA	Fr. 0,0258

Le paiement aura lieu en francs suisses.

Le rapport annuel en français, allemand, italien et anglais peut être obtenu auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 3 mars 1969

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

# Dipl. Buchhalter

In unserem modernst eingerichteten Grossbetrieb übertragen wir Ihnen vornehmlich interessante Aufgaben, die Sie nach der Einführungszeit völlig selbständig zu betreuen haben. Nebst dem vielfältigen Aufgabenbereich einer Finanzbuchhaltung werden auch Koordinationsaufgaben zwischen Buchhaltung und Datenverarbeitung Ihnen obliegen. Als ideal würden wir es betrachten, wenn Sie vor kurzer

Zeit Ihre Prüfung als Dipl. Buchhalter abgelegt hätten, da das Ihnen übertragene Tätigkeitsgebiet überdurchschnittliches Wissen erfordert. Sie nehmen bei uns eine gehobene Stellung ein, die wir selbstverständlich angemessen honorieren werden. Zudem haben wir Ihnen in der Personalfürsorge, wie in den Sozialleistungen Aussergewöhnliches zu bieten.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte, die Sie bitte richten wollen an:

GENOSSENSCHAFT MIGROS BERN  
Personaldepartement  
3322 Schönbühl

**MIGROS**

## Prêts sur gages et Mont-de-Piété de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 mars 1969, à 17 heures, au Café Vaudois, salle des Carabiniers, place de la Riponne 1, à Lausanne.

#### Ordre du jour statutaire

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer, auprès de notre établissement, leurs actions (ou un certificat de dépôt d'une autre banque reconnu suffisant) au plus tard le lundi 17 mars 1969. Ils recevront en échange un récépissé et la carte d'admission. Les actions ainsi déposées ne pourront être retirées qu'après l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4.

Le conseil d'administration

## Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 mars 1969, à 14 heures 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du Conseil général, deuxième étage).

Feuille de présence dès 14 heures.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations et nominations statutaires.
- 2° Augmentation du capital social.
- 3° Modification des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions de modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 mars 1969, au siège de la société, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 17 mars 1969, contre justification de la propriété des titres. A chaque carte sera joint un exemplaire imprimé du rapport annuel et des propositions de modification des statuts.

Lausanne, le 25 février 1969

Le conseil d'administration

Ihr **STEMPEL-** Lieferant  
**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

Locaux commerciaux neufs 390 m<sup>2</sup> (1 étage)  
**Lausanne - Saint-Sulpice**  
à louer Fr. 47.50 le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur.  
Aménagement à convenir.  
Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Das **Depositenheft Nr. 43479** ausgestellt von der Migros Bank Zürich mit einem Guthaben von Fr. 600.90 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.  
Zürich, den 25. Februar 1969

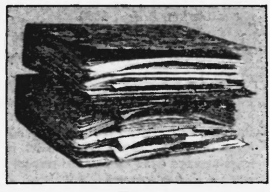
## Wohnungs- markt und Wohnungs- marktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

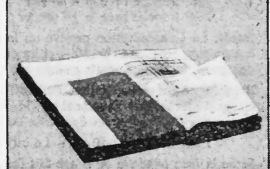
Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hat vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements des Auftrags erhalten, zuhanden des Wohnungsmarktes auszuweisen. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden. Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Verzugszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamt, 3000 Bern (Erlingerstrasse 3) bezogen werden.



## Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



## einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

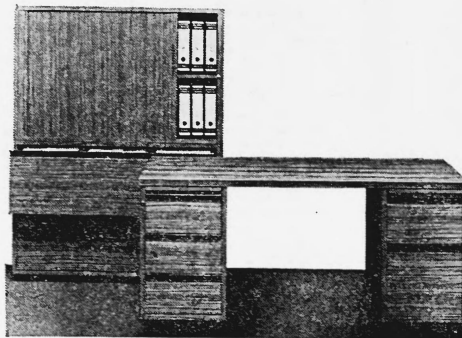
Alles, was abgelegentlich ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung fit. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdrucker ist PLANAX — das ideale Einzelsystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erbitte Sie vor

**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



## Neu echo Line

### Büromöbel



PVC-Kunststoff-Furnier in Struktur Nussbaum und Eiche. Schweizer Qualität, lichteht, strapazierfähig, abwaschbar, antistatisch. Elementbauweise, frei kombinierbar.

Lateralschrank 78 cm hoch Fr. 441.-  
 Echo-Class-Hängeregistraturschrank 78 cm hoch Fr. 475.-  
 Schreibtisch Fr. 850.-

Verlangen Sie Prospekte des Gesamtprogrammes!

**büfag** Neugengasse 21, Bern, Tel. (031) 22 64 71

## outag

### Stahlmöbelfabrik



Stahlmöbelfabrik  
 F. Gut AG  
 Hägendorf  
 Telefon (062) 45 11 49

Ordn.- und Archivregal Nr. 41 080

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellenachweise

### automatische Telephon- Anrufbeantworter

## SENTAPHON\* ALIBIPHON

antworten... hören... notieren  
auch mit Fernabfrage



**ROBERT GUBLER AG**

Staufferstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

### Inserate

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!



FISCHER & CO.  
574 REINACH

## Industriebauland

Zu verkaufen zu interessanten Bedingungen  
in grösserer Ortschaft der Ostschweiz,  
Nähe St. Gallen,

### zirka 35000m<sup>2</sup> Bauland

Industriezone, erschlossen, Nähe Autobahn-  
anschluss, Geleiseanschluss möglich.

Immissionsstarke Betriebe kommen nicht in  
Frage. Eventuell Parzellierung mit minde-  
stens 15000 m<sup>2</sup> möglich.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre  
120495-20 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

## Loterie de la Suisse romande

### 270<sup>e</sup> tranche

### Liste de tirage du 1<sup>er</sup> mars 1969

Billets numérotés 300000 à 439999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
14 000	6	1				
14 000	10	8				
1400	20	74				
140	40	700				
14	100	0658				
14	200	7744				
14	300	5578				
14	400	9265				
14	500	9303				
14	600	319567 330609 333218 338862 379129				
		381645 385714 401453 414744 414764				
		414867 418842 418868 429111				
14	700	308946 323658 339973 348434 <b>348456</b>				
		348610 359829 375978 385771 390529				
		401296 401382 409812 427230				
14	800	310531 316365 326261 326575 344559				
		382979 392844 407454 413332 415730				
		426753 427447 428706 430026				
14	900	304835 317508 319621 321780 332943				
		337247 346252 358441 363817 369934				
		376245 378576 411520 422054				
14	1000	302503 304756 319545 359203 374967				
		376064 376981 381283 399680 402330				
		417989 418052 419832 438412				
1 gros lot	100 000	358683				
2 lots de consolation	1000	358682 358684				

Valeur totale des lots: Fr. 436 600 - Prescription: 4 septembre 1969  
 Estavayer-le-Lac (FR), le 1<sup>er</sup> mars 1969 François Torche, notaire

**Cumul.** Le cumul est admis sans restriction.  
**Paiement des lots.** Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantone Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

**Prescription.** Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

**Prochaines prescriptions:**  
 264<sup>e</sup> tranche tirée le 7 septembre 1968, prescrite le 10 mars 1969  
 265<sup>e</sup> tranche tirée le 5 octobre 1968, prescrite le 8 avril 1969  
 266<sup>e</sup> tranche tirée le 9 novembre 1968, prescrite le 12 mai 1969  
 267<sup>e</sup> tranche tirée le 7 décembre 1968, prescrite le 10 juin 1969  
 268<sup>e</sup> tranche tirée le 4 janvier 1969, prescrite le 7 juillet 1969  
 269<sup>e</sup> tranche tirée le 1<sup>er</sup> février 1969, prescrite le 4 août 1969

**Impôt.** La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.—. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

**Remboursement ou imputation.** Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. - Le billet: Fr. 6.—; le demi-billet: Fr. 3.—  
 Seule la liste officielle de tirage fait foi.

### Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

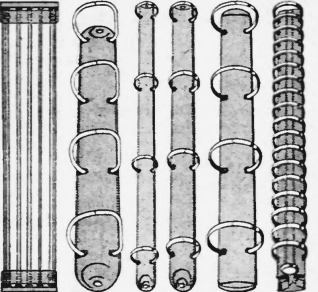
(12<sup>e</sup> édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la **Feuille officielle suisse du commerce**, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

## Ringbücher von Neher sind wirklich «ring»-Bücher (ringer geht's nicht mehr!):

sie präsentieren sich dazu  
in ansprechenden Einbänden  
(Kunstleder, Plastik, Stoff),  
in vielerlei Grössen,  
Ausführungen und mit  
verschiedenen Mechaniken.  
Besprechen Sie Ihre  
Sonderwünsche mit unseren  
Spezialisten: Tel. 031 25 33 31



- 1 Stabmechanik für Sammelmappen mit ungelochten Zeitschriften
- 2 Ringbügelmechanik zum Einnetzen im unteren Buchdeckel
- 3.4 Ringmechanik ohne Kipphebel zum Einnetzen in flachen Buchrücken
- 5 Ringmechanik mit Kipphebel
- 6 Vierringmechanik

**Wir lösen jedes Ringbuch-  
Problem!**

**Was liegt nun näher?  
Ein Produkt von Neher!**  
Neher AG Bern

---

**BON** Wir wünschen mehr zu erfahren über Ihre grosse Auswahl an Ringbüchern und bitten Sie um Zustellung der Dokumentation

Name/Firma \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Bon bitte einsenden an Neher AG  
 Schwarztorstrasse 87 3000 Bern 14

**SFB**

# Nur

## Fr. 3.75 pro Monat kostet Sie ein Inkasso- Abonnement bei D&BB

also nur Fr. 45.- pro Jahr. Wenn aber ein von D&BB gemahnter Schuldner in der Schweiz nach der ersten Mahnung innert 10 Tagen bezahlt, entrichten Sie an uns kein Erfolgs-Honorar! Und das ist nur einer von vielen Vorteilen. Der wichtigste: Ihr Schuldner ist stärker beeindruckt von uns als von Ihnen, weil er weiss, dass wir in der Schweiz für mehr als 10000 Kunden arbeiten.

**Übergeben Sie uns Ihre Verlustscheine!**  
 Niemand sollte Sie Verlustscheine abschreiben. Unser Vorschlag: Sie stellen uns Ihre Verlustscheine zu. Haben wir Erfolg, bezahlen Sie 50% Honorar. Haben wir keinen Erfolg, bezahlen Sie nichts. Für Inkasso, Verlustscheine, Handelsauskünfte zur ältesten (Gründungsjahr 1841) und grössten (18000 Mitarbeiter mit 250 Büros auf 5 Kontinenten) Firma — zu D&BB mit 8 Büros und 90 Mitarbeitern allein in der Schweiz (Telex-Dienst).

# D&BB

**DUN+BRADSTREET,**  
 Bichet,  
 Handelsauskunftei, Inkasso  
 Telefon 051/35 76 22  
 Telex 53 653  
 8036 Zürich, Weststrasse 70

# BON

Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt mit Tarif für Inkasso und andere Dienstleistungen:

Firma: \_\_\_\_\_

Immer mehr hält die

## OETIKER- Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



**Die Hängemappe mit allen Vorteilen!**  
 Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen  
 Verlangen Sie Offerte und Prospekte

**Hans Otiker Metallwaren + Apparatefabrik**  
 Oberdorfstr. 21, 8810 Horgen, Tel. (051) 82 55 55

A remettre  
entreprise romande de fabrication et de vente de

### boissons

alcooliques et non alcooliques et de matières premières pour la

### branche alimentaire

bien connue sur le marché suisse.

S'adresser à Société fiduciaire Lémanno, case ville  
15705, Lausanne.